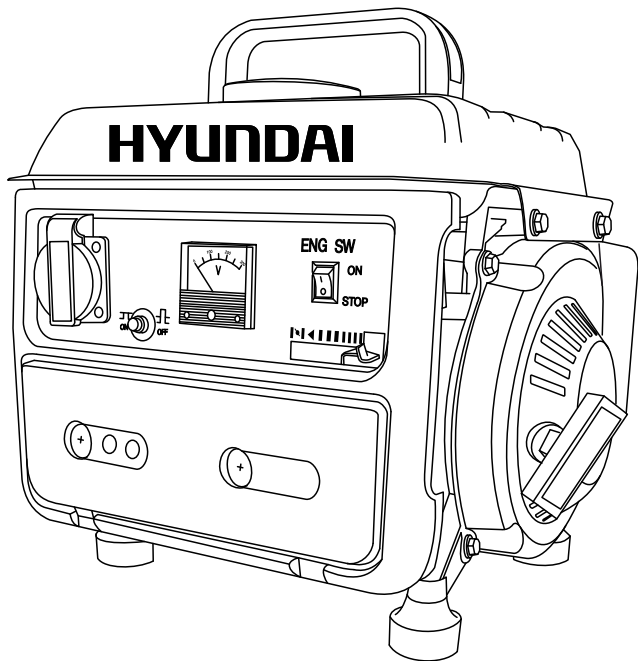


# HYUNDAI

Руководство пользователя  
**Бензиновый генератор**  
**Серия HOME**  
**HHY960A**



Licensed by  
Hyundai Corporation  
Korea

Перед началом эксплуатации внимательно  
прочитайте руководство пользователя



## Оглавление

1. Примечания . . . . .	стр. 03
2. Предисловие . . . . .	стр. 04
3. Технические характеристики . . . . .	стр. 05
4. Описание изделия . . . . .	стр. 06
5. Комплектность . . . . .	стр. 06
6. Общий вид и составные части . . . . .	стр.07
7. Информация по безопасности . . . . .	стр. 08
8. Подготовка к работе . . . . .	стр. 09
9. Эксплуатация генератора. . . . .	стр. 11
10. Техническое обслуживание. . . . .	стр. 15
11. Поиск неисправностей . . . . .	стр. 21
12. Список потребителей . . . . .	стр. 22

## Примечания

### Расшифровка обозначений

HY - электрогенератор

H - HOME серия

## Предисловие

Благодарим Вас за приобретение бензинового генератора **HYUNDAI HOME** серии.

В данном руководстве содержится описание техники безопасности и процедур по обслуживанию и использованию моделей генераторов **HYUNDAI**.

Все данные в Руководстве пользователя содержат самую свежую информацию, доступную к моменту печати. Просим принять во внимание, что некоторые изменения, внесенные производителем могут быть не отражены в данном руководстве. А также изображения и рисунки могут отличаться от реального изделия. При возникновении проблем используйте полезную информацию, расположенную в конце руководства.

Перед началом работы с генератором необходимо внимательно прочитать все руководство. Это поможет избежать возможных травм и повреждения оборудования.



## Технические характеристики

Бензиновый генератор		ННУ 960А
Максимальная мощность	кВт	0.85
Номинальная мощность	кВт	0.7
Напряжение*	В	230
Частота	Гц	50
Ток (max)	А	4.1
Розетки		1*16А
Емкость топливного бака	л	4
Время работы при 50% нагрузки	час	7
Уровень шума на удалении 7 м.	Д/б	57
Выход 12 Вольт	А	12/8.3
Тип двигателя		бензиновый 2-х тактный
Модель двигателя		IC45
Выходная мощность	л.с.	2.0
Запуск		ручной
Объем двигателя	см <sup>3</sup>	63
Коэффициент мощности	Cosφ	1
Регулятор напряжения		Бесщеточный
Вес	кг	17
Габариты	см	36,5*31,8*31

\* Допустимое отклонение от номинального напряжения - не более 10%

## Описание изделия

Генераторы HYUNDAI - это устройства для выработки электрического тока.

Бензиновые генераторы HYUNDAI HOME серии получили большое распространение в России благодаря оптимальному сочетанию технических характеристик, качества и цены.

2х-тактный бензиновый генератор HYUNDAI идеально подходит для рыбалки, охоты или для использования в садовом хозяйстве.

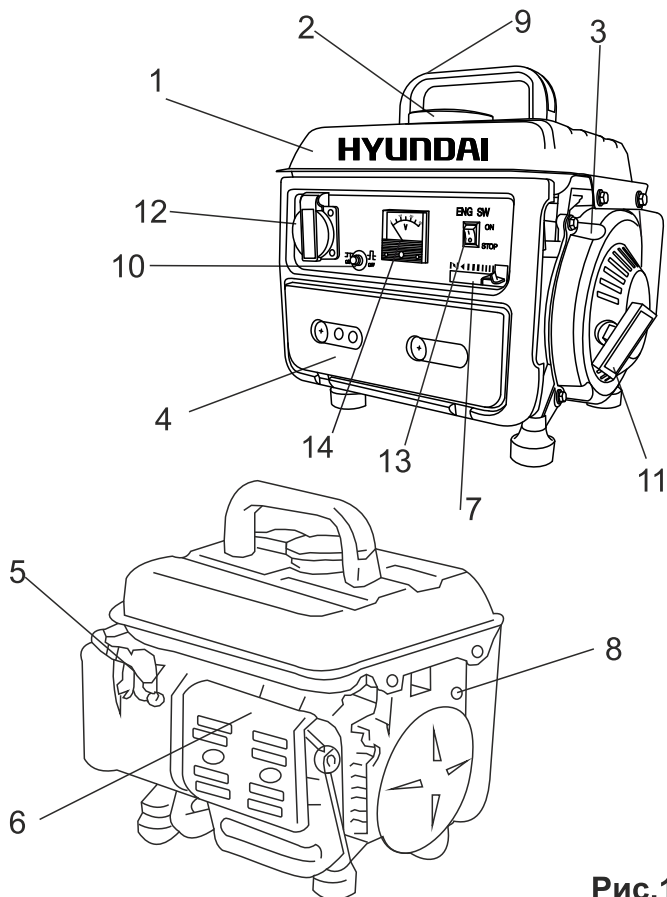
Конструкция генератора выполнена с максимальной комфортностью, позволяющей перемещать генератор в ручную, не прибегая к использованию транспортных приспособлений.

## Комплектность

### В комплект поставки входит:

1. Генератор..... 1 шт.
2. Руководство пользователя..... 1 шт.
3. Гарантийный талон..... 1 шт.
4. Упаковка..... 1 шт.

**Общий вид  
и составные  
части  
изделия**



**Рис.1**

- 1 Топливный бак
- 2 Крышка топливного бака
- 3 Топливный клапан
- 4 Крышка воздушного фильтра
- 5 Свеча зажигания
- 6 Глушитель
- 7 Воздушная заслонка
- 8 Подключение заземления
- 9 Ручка для переноски
- 10 Предохранитель
- 11 Ручной стартер
- 12 Розетка переменного напряжения
- 13 Выключатель двигателя
- 14 Вольтметр

Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Эксплуатация генератора без ознакомления с данным руководством может привести к повреждению устройства и серьезным травмам. Необходимо обратить особое внимание на следующее:

- Не используйте генератор в помещении с недостаточной вентиляцией.
- Не используйте генератор под дождем и в условиях повышенной влажности.
- Не запускайте генератор при подключенной нагрузке.
- Устанавливайте генератор на расстоянии, как минимум, 1 м. от воспламеняющихся объектов.
- Не заливайте топливо во время работы генератора.
- Не курите во время заливки топлива.
- Не допускайте переполнения топливного бака.

- Не допускается использование керосина или другого топлива. Возможно использование только бензина. После заполнения бака, удалите все излишки топлива с поверхности.

- Все воспламеняемые или взрывоопасные продукты необходимо держать вдали от генератора, поскольку во время работы двигатель нагревается.

- Надо установить генератор на ровную, горизонтальную поверхность чтобы избежать утечки бензина.

- Выхлопные газы содержат ядовитый угарный газ. Никогда не используйте генератор в плохо проветриваемом помещении.

- Никогда не трогайте выхлопную систему во время работы генератора или после запуска.

- Не трогайте генератор влажными руками.

Генератор не имеет защиты от воды, поэтому не допускается его эксплуатация рядом с водой, во время дождя и т.д.

- Перед началом эксплуатации генератора необходимо узнать варианты аварийной остановки.

- Не допускайте никого к работе с генератором без прочтения данной инструкции.

- Необходимо всегда одевать защитную обувь.

- Держите детей и домашних животных вдали от генератора.

## Подготовка к работе

### Уровень топлива (рис. 2, 3)

- Удостоверьтесь в наличии достаточного уровня топлива в баке.
- Рекомендуемое топливо: неэтилированный бензин АИ92 в смеси с маслом.
- Не переливайте топливо выше уровня топливного фильтра. Иначе возможна утечка топлива после старта генератора и его нагрева.
- Незамедлительно вытирайте случайно пролитое топливо.
- После заправки топлива плотно закрутите крышку топливного бака.

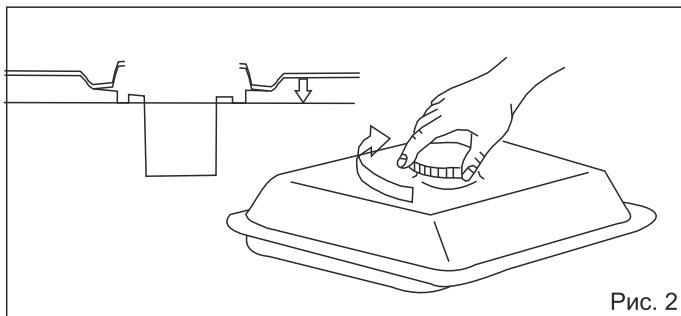


Рис. 2

- Используйте только бензосмесь (смесь бензина и специального масла для двухтактных двигателей). В противном случае двигатель перегреется и выйдет из строя.
- Соотношение смеси бензина и масла - 50:1
- Используйте для создания смеси мерный стакан, расположенный под крышкой топливного бака в соответствии с таблицей 1.

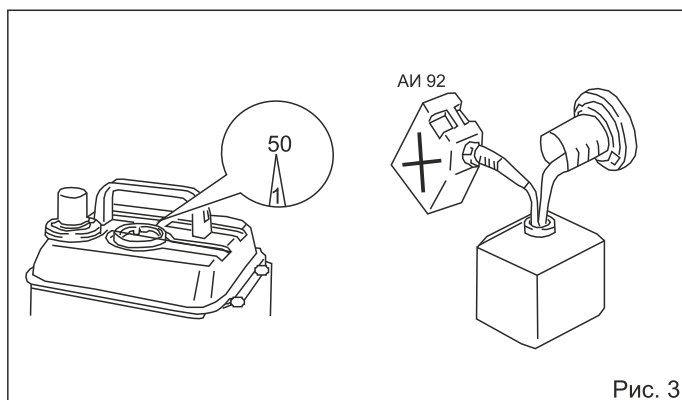


Рис. 3

**бензин : масло**

1 л	: 0,02 л
2 л	: 0,04 л
3 л	: 0,06 л
4 л	: 0,08 л

- Перед запуском генератора встряхните его несколько раз, чтобы масло равномерно перемешалось с бензином в топливном баке.

**Заземление**

- Убедитесь, что ваш генератор заземлен.

**До запуска двигателя**

- Убедитесь, что мощность инструментов или потребителей тока не превышает возможностей электрогенератора по допустимой нагрузке. Запрещается превышать номинальную мощность генератора.

- Продолжительность эксплуатации электрогенератора в режиме подачи мощности в диапазоне от номинальной до максимальной не должна превышать 30 минут.

## Запуск двигателя (рис. 4-7)

- Перед запуском двигателя не подключать нагрузку к генератору.
- Откройте топливный клапан – положение **1** «ON» («ОТКР»).
- Переведите выключатель двигателя в положение **1** «ON» («ВКЛ»).
- Переведите воздушную заслонку в положение **1**. При теплом двигателе переводить воздушную заслонку не требуется.
- Медленно потяните за ручной стартер до легкого сопротивления, затем плавно, но быстро вытяните шнур стартера.
- Двигатель заведется.
- Медленно верните воздушную заслонку в первоначальное положение **2**.

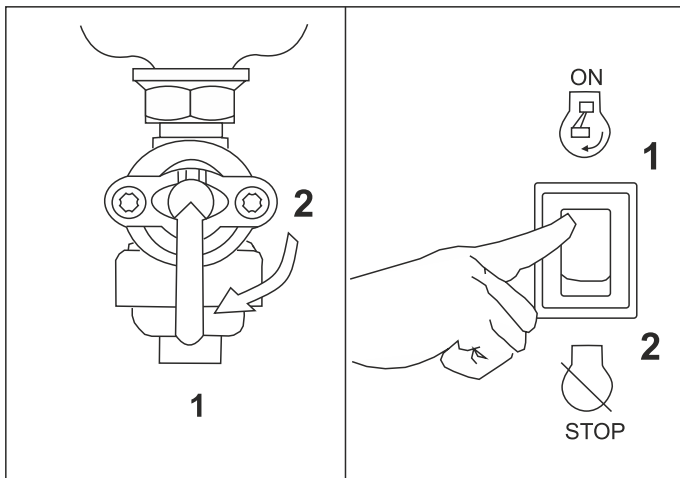


Рис. 4

Рис. 5

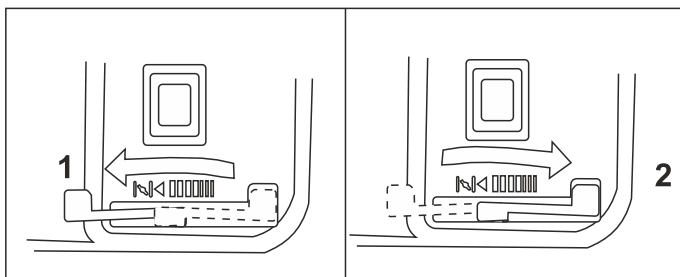


Рис. 6

Рис. 7

## Остановка двигателя (рис. 4-7)

- Выключите подключенную к генератору нагрузку.
- Переведите выключатель двигателя в положение **2** «STOP» («ВЫКЛ»)(рис.5)
- Закройте топливный кран **2** «OFF» («ЗАКР»)(рис. 6).

## Постоянное напряжение (рис. 8)

- Модель ННУ960А позволяет заряжать автомобильные аккумуляторы.
- Подключите провод «+» к «+», а «-» к «-»

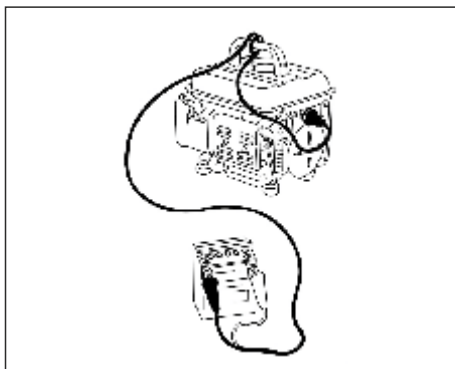


Рис. 8

## Переменное напряжение (рис. 9,10)

- При подключении к генератору нагрузка должна быть выключена.
- Общая мощность подключаемой нагрузки не должна превышать номинальной выходной мощности генератора.
- Вилка подключаемой нагрузки должна соответствовать вилке генератора по силе тока.
- Намотайте сетевой провод в два три витка, как показано на рисунке.
- Запустите двигатель.
- Подключите нагрузку.

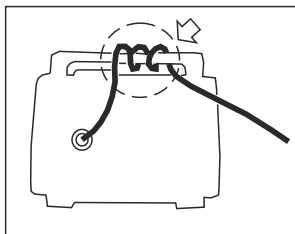


Рис. 9

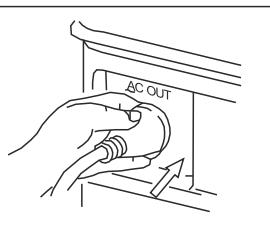


Рис. 10



## Функции управления

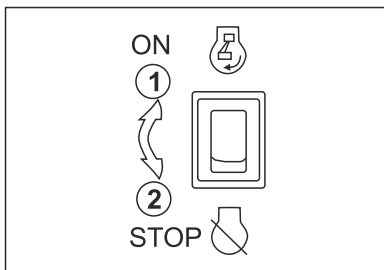


Рис. 11

### Выключатель двигателя контролирует систему зажигания (Рис.11)

1. «ON» («ВКЛ»). Система зажигания включена. Двигатель можно запускать.

2. «STOP» («ВЫКЛ»). Система зажигания выключена. Двигатель не запустится.

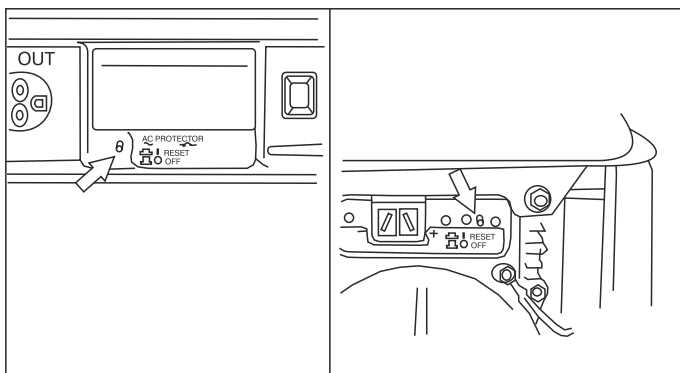


Рис. 12

### Аварийный выключатель (рис. 12)

Нажмите RESET (СБРОС) на предохранителе. Уменьшите нагрузку, если предохранитель переходит в состояние OFF (ВЫКЛ)

- «RESET» («СБРОС»)

- «OFF» («ВЫКЛ»)

- Уменьшите нагрузку до номинальной мощности, заявленной для данного генератора в случае, если предохранитель переходит в состояние OFF (ВЫКЛ).

- Если это не помогает, то следует обратиться в авторизованный сервисный центр

## Обслуживание воздушного фильтра

(рис.13)

Регулярное техническое обслуживание воздушного фильтра позволяет сохранить достаточный воздушный поток в карбюраторе.

Время от времени проверяйте воздушный фильтр на предмет загрязнения.

- Удалите губчатый фильтрующий элемент из корпуса.

- Промойте губчатый фильтрующий элемент в растворителе. Просушите его.

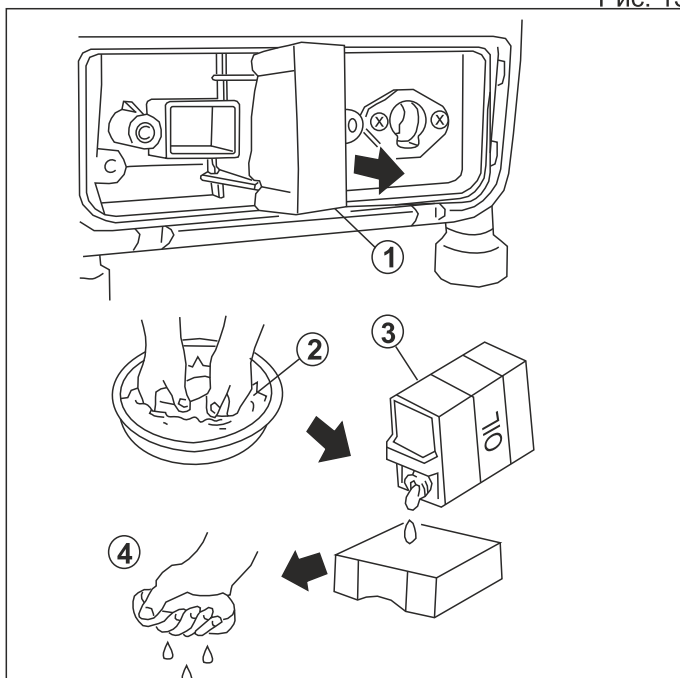
- Смочите сухой фильтрующий элемент чистым машинным маслом. Отожмите излишки масла.

- Рекомендуемое масло: масло для фильтров или машинное масло SAE 20.

- При установке элемента воздушного фильтра проверьте, чтобы он полностью закрывал поверхность во избежание подсоса воздуха в обход воздушного фильтра.

- Производите замену воздушного фильтра на новый каждые 50 часов работы генератора.

Рис. 13



## Техническое обслуживание свечей зажигания (рис. 14)

Свеча зажигания является важным устройством для обеспечения правильной работы двигателя.

Хорошая свеча зажигания должна быть целой, без нагара и иметь правильный зазор.

Для проверки свечи зажигания сделайте следующее:

- Снимите колпачок свечи зажигания.
- Выкрутите свечу зажигания с помощью свечного ключа.

- Осмотрите свечу зажигания. Если она треснула, то ее необходимо заменить.

Рекомендуется использовать свечи зажигания B5ES/BR5ES(NGK).

- Измерьте зазор. Он должен быть 0.6–0.8 мм.

- При повторном использовании свечи зажигания, почистите ее с помощью проволочной щетки, чтобы удалить нагар и затем выставьте правильный зазор.

- Вкрутите свечу зажигания на место с помощью свечного ключа. Установите на место колпачок свечи зажигания.

Рис. 14

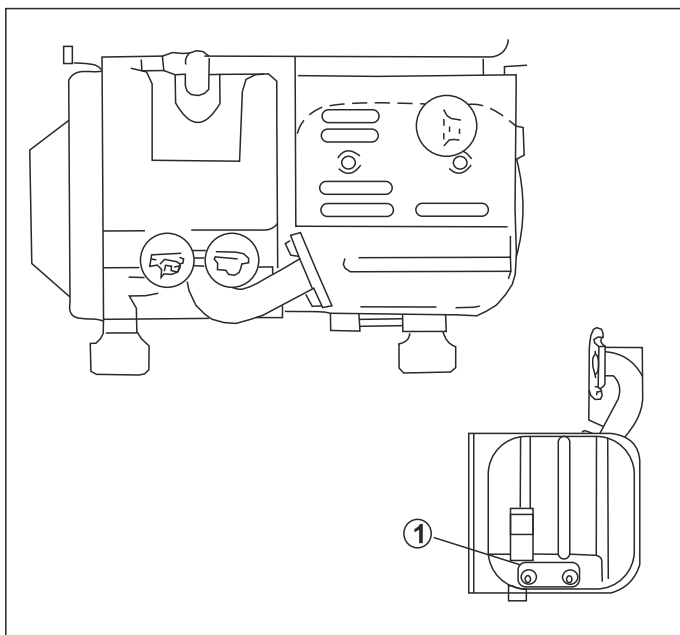


## Техническое обслуживание глушителя

(рис. 15)

- После остановки генератора его двигатель и глушитель очень горячие. Во избежание получения серьезных ожогов не прикасайтесь к данным частям генератора до их остывания.
- Снимите защитный экран глушителя **1**.
- Почистите жесткой щеткой нагар.
- Проверьте защитный экран, замените, если он поврежден.
- Установите обратно защитный экран.

Рис. 15



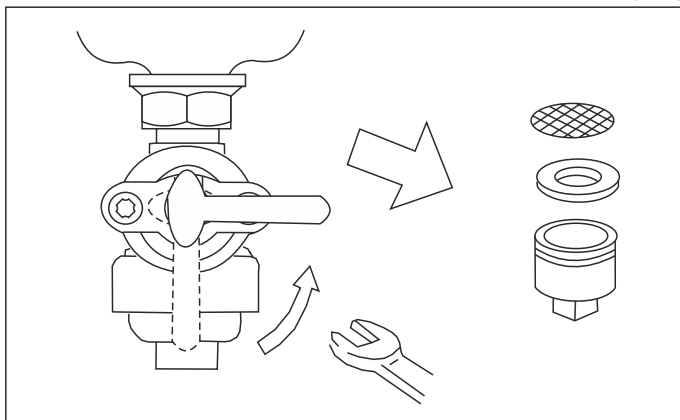
## Техническое обслуживание топливного крана

(рис. 16)

- Остановите двигатель.
- Установите топливный кран в положение «OFF» («ЗАКР»).
- Протрите с помощью растворителя.
- Хорошо вытрите.
- Проверьте прокладку. Замените при необходимости.

- После обслуживания топливного крана, убедитесь что гайка плотно затянута.

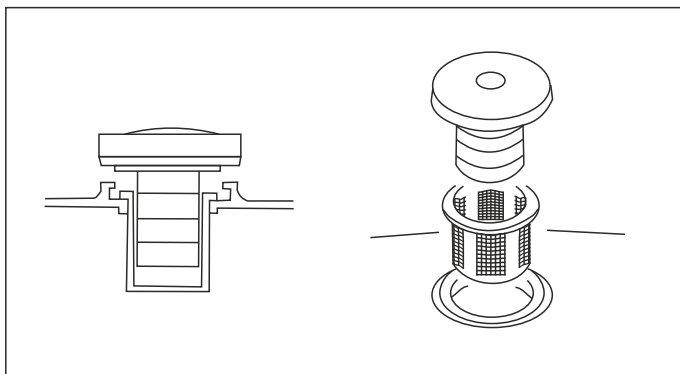
Рис. 16



### Техническое обслуживание фильтра топливного бака (рис. 17)

- Достаньте фильтр топливного бака.
- Протрите его растворителем.
- Хорошо вытрите.
- Поставьте фильтр топливного бака обратно.
- После обслуживания фильтра топливного бака, убедитесь что крышка топливного бака плотно закручена.

Рис. 17



## **Хранение**

- Помещение для хранения должно быть сухим и не пыльным. Кроме того, устройство следует хранить в недоступном для детей месте.

- Возможные неисправности на устройстве следует устранять, в принципе, перед установкой генератора на хранение, чтобы он находился всегда в состоянии готовности к эксплуатации.

При длительном простое устройства необходимо соблюдать следующие условия:

- Слейте топливо из топливного бака, топливного крана и карбюратора.

- Встряхните топливный бак.

- Слейте излишки масла.

- Залейте в двигатель около одной столовой ложки машинного масла SAE 10W30 или 20W40 через отверстие свечи зажигания. Вверните свечу зажигания на место.

- При выключенном зажигании потяните за ручной стартер пока не почувствуете компрессию двигателя.

- Верните ручной стартер на место.

- Протрите генератор снаружи для удаления грязи и пыли.

- Генератор должен храниться строго на ровной поверхности.

## Соблюдение предписаний данной инструкции по эксплуатации.

Генераторы HYUNDAI проходят обязательную сертификацию в соответствии с Техническим Регламентом о безопасности машин и оборудования.

Использование, техобслуживание и хранение генератора HYUNDAI должны осуществляться точно, как описано в этой инструкции по эксплуатации.

Срок службы изделия составляет 5 лет.

Гарантийный срок ремонта - 1 год.

Производитель не несет ответственность за все повреждения и ущерб, вызванные несоблюдением указаний по технике безопасности, указаний по техническому обслуживанию.

Это, в первую очередь, распространяется на:

- использование изделия не по назначению,
- использование недопущенных производи- телем смазочных материалов, бензина и моторного масла,
- технические изменения изделия,
- косвенные убытки в результате последующего использования изделия с неисправными деталями.

Все работы, приведенные в разделе "Техническое обслуживание" должны производиться регулярно. Если пользователь не может выполнять эти работы по техобслуживанию сам, то следует обратиться в авторизованный сервисный центр для оформления заказа на выполнение требуемых работ. Список адресов Вы сможете найти на нашем официальном интернет-сайте:

**<http://www.hyundai-direct.ru>**

Производитель не несет ответственности в случае ущерба из-за повреждений вследствие невыполненных работ по техобслуживанию.

К таким повреждениям, кроме всего прочего, относятся:

- Коррозийные повреждения и другие последствия неправильного хранения,
- Повреждения и последствия в результате применения неоригинальных запчастей,
- Повреждения вследствие работ по техобслуживанию и ремонту, которые производились неуполномоченными специалистами.

Рекомендуемый график технического обслуживания:

Узел	Действие	При каждом запуске	Каждый месяц или через 20 часов	Каждые 3 месяца или через 50 часов	Каждые 6 месяцев или через 100 часов	Каждый год или через 500 часов
Возд. фильтр	Чистка		●			
	Замена			●		
Свеча зажигания	Чистка			●		
	Замена				●	
Топлив. бак	Проверка уровня топлива	●				
	Чистка					●
Топлив. фильтр	Чистка				●	



## Поиск неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправности
Топливная система	• Не поступает топливо в систему зажигания	• Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	• Нет топлива в топливном баке.	• Заправьте топливо.
Засор	• Засорена топливная магистраль.	• Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	• Засорен топливный кран.	• Почистите топливный кран.
	• Засорен карбюратор.	• Почистите карбюратор
Электрическая система	• В положении выключателя двигателя «ON» («ВКЛ») слабая искра на свечи зажигания.	• Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	• Нагар на свечи зажигания или влага.	• Почистите и протрите насухо электроды.
	• Проблема с системой зажигания.	• Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	• Недостаточная компрессия	• Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## Список потребителей

Приведенный список оборудования основан на средних значениях мощности приборов. Внимательно читайте инструкции по эксплуатации приборов.

Потребитель	Мощность (Вт)
Фен для волос	450-1200
Утюг	500-1100
Электроплита	800-1800
Тостер	600-1500
Кофеварка	800-1500
Обогреватель	1000-2000
Гриль	1200-2300
Пылесос	400-1000
Радиоприемник	50-250
Телевизор	100-400
Холодильник	100-150
Духовой шкаф	1000-2000
Морозильная камера	100-400
Дрель	400-800
Перфоратор	600-1400
Точильный станок	300-1100
Дисковая пила	750-1600
Электрорубанок	400-1000
Электролобзик	250-700
УШМ	650-2200
Компрессор	750-3000
Водяной насос	750-3900
Распиловочный станок	1800-4000
Установка высокого давления	2000-4000
Электрокосилка	750-3000
Кондиционер	1000-5000
Электродвигатели	550-5000
Вентиляторы	750-1700



# HYUNDAI

Licensed by  
Hyundai Corporation  
Korea

Полный каталог продукции и все авторизованные сервисные центры на  
[www.hyundai-direct.ru](http://www.hyundai-direct.ru)

